

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH

Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italien

Lieferschein: 30574759
Lieferdatum: 12.02.2024
Auftragsnummer: 20102688
Ihre Best-Nr.: 550004506702
Lieferung: Komplett
Kontakt: Beate Stemmler
Telefon: +49 7062 266 2273
E-Mail: beate.stemmler@hoerbiger.com
Nettogewicht: 460,819 KG
Bruttogewicht: 554,319 KG
Anzahl Packstücke: 1
Lieferanten Nr: 910195611

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 FEB 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 16.1.25
Firma: [Signature]

Kunden-Nr.: 198414

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien

Spediteur: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Deutschland

Lieferbedingungen: EXW -

Versandart: LKW

Abladestelle: 14248

365556

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-2264-03	Hub system Ø72	0,480 G	960 ST
		Kunden-Mat-Nr.: 0550587400		
		Charge: 0020609871		
		Ursprungsland: DE		
		Warentarifnummer: 87084099		
900002	8000-2241-00	KUNSTSTOFFKISTE M.INLETT		48 ST
		400X300X135		
		Ursprungsland: 99		
900003	8000-2089-00	EUROPALETTE (HOLZ) 1200X800X144		1 ST
		Kundenmaterialnummer: EURO-PAL.		
		Ursprungsland: 99		

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun

Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267

UID-Nr. DE253319706

Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700

IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

Lieferschein: 30574759

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
900004	8000-2092-00	KUNSTSTOFF DECKEL 1200X800		1 ST
		Ursprungsland: 99		
		Warentarifnummer: 39235090		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN		SENDUNGS-NR: 84121	12.02.2024 - 09:37
(VDA 4912)			BLATT 1/2
LIEFERANT -WERK: 1690	EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100	ABLADESTELLE: 14248	
-NUMMER: 91019561I	-NUMMER: 202989	LAGERORT:	
HOERBIGER SynchronTechnik GmbH	GETRAG S.P.A.	VERBRAUCHSSTELLE: 0100	
Lembacher Straße 2	VIA DEI CICLAMINI, 4	VERSANDART: LKW	
71720 OBERSTENFELD	70026 MODUGNO	FRACHTFÜHRER: Schweitzer GmbH	
		-NUMMER: 197719	
		SEND.-GEWICHT BR: 3.969	

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BESEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT			ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE		FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
30574756	0550586400	960,000	ST S /	SLEEVE HUB SYSTEM 70.6	550004506701
12.02.2024	1012-2262-04				
000010	VP: 1	EURO-PAL.		0,000 8000-2089-00	
000010	VP: 1			0,000 8000-2092-00	
000010	VP: 48			20,000 8000-2241-00	
30574758	0550587400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506702
12.02.2024	1012-2264-03				
000010	VP: 1	EURO-PAL.		0,000 8000-2089-00	
000010	VP: 1			0,000 8000-2092-00	
000010	VP: 48			20,000 8000-2241-00	
30574759	0550587400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506702
12.02.2024	1012-2264-03				
000010	VP: 1	EURO-PAL.		0,000 8000-2089-00	
000010	VP: 1			0,000 8000-2092-00	
000010	VP: 48			20,000 8000-2241-00	
30574761	0550599400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506704
12.02.2024	1012-2268-02				
000010	VP: 1	EURO-PAL.		0,000 8000-2089-00	
000010	VP: 1			0,000 8000-2092-00	
000010	VP: 48			20,000 8000-2241-00	
30574762	0550599400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506704
12.02.2024	1012-2268-02				
000010	VP: 1	EURO-PAL.		0,000 8000-2089-00	
000010	VP: 1			0,000 8000-2092-00	
000010	VP: 48			20,000 8000-2241-00	
30574768	0558538300	12.240,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550004188701
29.01.2024	1012-6442-00				
000010	VP: 5			0,000 8000-2145-00	
000010	VP: 5			2.448,000 8000-2185-00	
000010	VP: 5			0,000 8000-2145-00	
000010	VP: 5			2.448,000 8000-2185-00	
30576206	0558538300	7.344,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550004188701

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BESEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
05.02.2024	1012-6442-00				
000010	VP:	3	0,000	8000-2145-00	
000010	VP:	3	2.448,000	8000-2185-00	

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER Synchron Technik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Hoerbiger 1DY Oberstenfeld		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 84121		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur <b style="font-size: 1.2em;">FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 202989		(6) Datum 12.02.2024 (7) Relations-Nr.	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Telefon 07141/2451-0 Fax	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	

(18) Zeichen und Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
Lieferschein-Nr.						
30574756	1	EURO-PAL.		0550586400	94	567
30574758	1	EURO-PAL.		0550587400	94	554
30574759	1	EURO-PAL.		0550587400	94	554
30574761	1	EURO-PAL.		0550599400	94	660
30574762	1	EURO-PAL.		0550599400	94	660
30574768	5	EINWEGPALET TE (HOLZ) 720X520X122		0558538300	70	609
30576206	3	EINWEGPALET		0558538300	42	365
(25) Summe:		0013	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	3.888	Summen	(27) 582 (28) 3.969

(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Ab Werk	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 88.099,20	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR

(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004506701 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. Schweitzer (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs-	
(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.		Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
		TE (HOLZ) 720X520X122				



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001515 vom 12.02.2024

Ludwigsburg, 12.02.2024

Seite 1 von 1

24-001515

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.02.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.02.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 30574756 30574758-59 30574761-62 30574768-30576206	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 2 2 8	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 COLLI 2 COLLI 2 COLLI 8 COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.969
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		13,00 COLLI	3.969,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t	22 Benutzter Grenzübergang Gut 24-001515 am 12.02.2024 in Benutzter Grenzübergang MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO 12 FEB 2024 Verifiziert durch Ricevuto da 19 FEB 2024 KUEHN + NAGEL Logistik GmbH 71634 Ludwigsburg	
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604